**DSS – Care and Support Tagalog Case Study - Tagalog Transcript**

**JACKIE:** Ako si Jackie. Isa akong aged care worker at apat na taon na akong nagtatrabaho

dito. Pinili ko ang Aged Care kasi likas sa ating mga Pilipino ang pag-aalaga sa matatanda.

Sa tingin ko kailangan talaga ng mga manggagawa na galing sa iba’t ibang kultura,

kasi maraming mga tumatanda ngayon na galing sa iba’t ibang kultura. Yung mga matatanda

mas nasisiyahan sila na yung nag-aalaga sa kanila may kaalaman sa kultura at lengguwahe

nila.

Galing din ako sa ibang kultura, mas mabilis ko silang naiintindihan at mas lalo

akong nag-eenjoy dahil natututuhan ko rin yung kultura nila.

**MARIA:** Ako si Maria, 80 anyos.

**OFF-SCREEN INTERPRETER:** Bakit kailangang ang iyong tagapag-alaga ay nakakaintindi ng

iyong kultura?

**MARIA:** Kasi mag-intindihan kaming dalawa. Tsaka masaya kami kasi maka-istorya ako ng

mga noong araw pa. Kasi matanda na ako. Kailangang-kailangan ko kasi maysakit ako.

Masaya ako dito, mag-isa lang ako dahil may little garden ako sa likod.

Nagustuhan ko yung mga bulaklak kong orchids. Tuwing umaga pinupuntahan ko at

kinakausap ang aking mga tanim.

Ang tulong, iyon ang importante sa akin dito.

**JACKIE:** Pag naririto ako, pinapaliguan ko siya. Tinutulungan ko siya sa mga gawaing bahay,

gaya ng pagba-vaccum, paghuhugas ng plato inaayos ko ang bed niya. Nakikinig ako sa mga

kwento niya.

**MARIA:** Nag-iistorya kami tapos tatawanan.

**JACKIE:** Yung nakakatawa na experience natin, Nanay.

Nanay, naalala mo ba yung nagpunta tayo sa shopping centre? Tapos pag-open ko ng pinto,

hindi ako magkasya, tapos tawang-tawa ka sa akin?

**MARIA:** Oo nga pala, kasi hindi makalabas! (LAUGHTER)

**JACKIE:** Kind siya, palatawa, masiyahin. Isa sa natutuhan ko kay Nanay na magsaya ka sa

buhay. Kahit ano’ng problema.

**MARIA:** Masyadong importante kasi maalagain siya. May respeto. Tapos tinatawag niya

akong Nanay, parang anak ko siya.Hapi na hapi ako.

**JACKIE:** Sa Aged Care kasiya-siyang magtrabaho kasi nakakatulong ka sa mga matatanda.

Dumarami yung tumatanda sa Australya kaya dumarami rin ang trabaho sa Aged Care.